

# LEXIQAMUS

okunamayan kelimeleri çözer

2016 yılında el yazmalarındaki okunması zor kelimeleri hızlı ve kolay şekilde çözebilen bir web uygulaması yayınladık.

LexiQamus, Osmanlı Türkçesi alanında devrim niteliğinde bir etki yaptı. Bu sebeple çok kısa sürede dünya çapında birçok akademik kurumun dikkatini çekti ve dünyanın en prestijli üniversiteleri abone oldular.

Abonelerimizden birkaçı:

PRINCETON  
UNIVERSITY

Stanford University

THE UNIVERSITY OF  
CHICAGO

Yale University

COLUMBIA  
UNIVERSITY

NEW YORK  
UNIVERSITY

Universiteit  
Leiden

UNIVERSITY OF  
MINNESOTA

McGill  
UNIVERSITY

Freie Universität  
Berlin

UNIVERSITY OF  
MICHIGAN

## Bu kelime ne ola ki

El yazması metin okuyanlar sıkça şu durumlarla karşılaşır.

Kelime ya çok karışık yazılmıştır, ya mürekkep dağılmıştır, ya kağıdın o kısmı katlanmış, veya yanma, yırtılma gibi maddi bir hasar vardır. Pek çok faktör bir kelimenin okunamamasına neden olabilir.

## Özel bir algoritma ile kelimeyi çözüyoruz

LexiQamus işte tam bu noktada devreye giriyor. Özel bir yazılım vasıtasıyla, kelimenin değişik kısımlarına girilen harfleri ve okunamayan kısımları esas alıp, bu şartları sağlayan sonuçların listesini size veriyor. Normal şartlar altında devasa lügatlarda günlerce arasanız bile bulamayabileceğiniz kelimeleri bir çırpıda bulabiliyorsunuz.



# Nasıl kullanılır

Aşağıdaki satırda işaretlenmiş kelimeyi okuyamadığımızı varsayalım.

جه خانہ سپاہ و مسلحہ دار و بولکات اربہ بودہ لرنبہ دار

...cebehane ve sipah ve silahdar ve bölukat \_\_\_\_\_ ocaklarının yevmiyelerine dair...

Görüldüğü üzere bazı harfler daha açık, bazıları ise belirsiz. Bu durumda sitenin ana sayfasındaki kutucuklara tespit edebildiğimiz harfleri giriyoruz. Emin olmadıklarımız için ise \* karakterini kullanıyoruz. Ayrıca şüpheye düşüseyek, muhtemel harfleri aynı kutuya yazabiliyoruz. Örneğin;

Kutular Arama Çubuğu

+ ه + ع غ + \* + ر ز + \* +

Yeni Arama Link Paylaş

Sonuçlar Benzer Harfler Benzer Sesler

Rika Divani

Birebir Kelime Kısmen

58 Sonuç Bulundu. Bütün Tanımları Göster

- أربعه Tanım Ana madde İçeren
- اراعه Tanım Ana madde İçeren
- اربعه Tanım Ana madde İçeren
- ارقعہ Tanım Ana madde İçeren
- براعه Tanım Ana madde İçeren
- براغہ Tanım Ana madde İçeren

Matematiksel olarak bu şartları sağlayan 6.400 adet kelime olmasına rağmen, program, veritabanında bulunan 19 lügatı taradıktan sonra bunların sadece 58 tanesinin bu lügatlarda geçtiğini tespit ediyor. Yani muhtemel sonuçların 99%'u eleniyor. 6.342 sonucu hem tahmin etme hem de sözlüklerde arama zahmetinden kurtuluyoruz.

Bu dört kelimenin manalarına bakarak aradığımız kelimenin hangisi olabileceğini daha kolay bulabiliyoruz. Örneğin burada, اربعه'nin aradığımız kelime olduğunu görüyoruz.

اربعه Tanım Ana madde İçeren

Orjinal Görüntüle Türkçeye Çevir

اربعه

Language of Origin: Arabic

Transliteration: ʿarbāʿa,

a. masc., fem. اربع



# Farklı sözlüklerden anlamlar

Ayrıca, kelimenin üzerine tıklandığında başka bir siteye yönlendirme yapıyor ve Kamus-1 Türkî, Lugat-1 Nacî, Kamus-1 Osmanî gibi muhtelif lügatlardan da ilgili kelimenin anlamı imaj formatında gösteriliyor.

## Kelimesi eşleşen ibareler

Sonuçlar üç ayrı sekmede listeleniyor. İlk sekmede, arama ifadesiyle birebir eşleşen kelimeler gösteriliyor. İkinci sekmede ise bir yahut birden fazla kelimesi arama ifadesiyle eşleşen kelime öbekleri sıralanıyor.

Kutular Arama Çubuğu

+ ه + \* + ر ز + \* +

0?0 00 0?0

Ara

Yeni Arama Link Paylaş

Sonuçlar Benzer Harfler Benzer Sesler

Rika Divani

Birebir

Kelime

Kismen

453 Sonuç Bulundu.

Bütün Tanımları Göster

آرپه امینی

Tanım

Ana madde

İçeren

آرپه شعریه سی

Tanım

Ana madde

İçeren

آرپه صوی

Tanım

Ana madde

İçeren

آرپه چایی

Tanım

Ana madde

İçeren

## Kismen eşleşen sonuçlar

Son sekmede ise, herhangi bir kısmı arama ifadesi ile eşleşen sonuçlar listeleniyor.

Birebir

Kelime

Kismen

4206 Sonuç Bulundu.

Bütün Tanımları Göster

آب افسرده

Tanım

Ana madde

İçeren

آب افسرده

Tanım

Ana madde

İçeren

آب فسرده

Tanım

Ana madde

İçeren

آبارقه

Tanım

Ana madde

İçeren



# Redhouse'un Lexicon'u parmaklarınızın ucunda

Kelime eğer James Redhouse'un meşhur Lexicon'unda geçiyorsa, tanımını site içinde veriliyor.

Zira, daha önce elektronik ortama aranabilir formatta aktarılmamış bu kritik sözlük, **iki buçuk senelik bir çalışmanın** ardından, *crowd-sourcing* tekniği ile hatalar minimize edilerek **dünyada ilk defa** bu proje kapsamında dijitalleştirildi.

Bu sayede 2.224 sayfalık bu sözlükteki bütün maddeler, alt maddeler ve tanımsız kelimelerin tamamı da sadece LexiQamus'ta aranabiliyor.

## Bize nasıl ulaşabilirsiniz

Kurumsal abonelikle ilgili sorularınız için [sales@lexiqamus.com](mailto:sales@lexiqamus.com) adresine yazarak bize ulaşabilirsiniz.

